

Lettre du Consulat

N° 79/132

mars / avril 2009



Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lyonie

Consulat Général de la République de Pologne à Lyon

Informations

- Depuis le 1^{er} janvier 2009 de nouvelles règles concernant la carte nationale d'identité sont entrées en vigueur suite à la modification de la loi du 3 octobre 2008 sur le recensement de la population en Pologne (DZ.U. nr. 195, poz. 1198). La nouvelle loi stipule que la carte d'identité perdue, détruite ou expirée est annulée d'office. Par ailleurs, son échange est obligatoire dans un délai de 3 mois (4 mois pour les résidents polonais à l'étranger) en cas de changement de nom, de prénom ou d'adresse.
- Un nouveau portail Internet *Médecins polonais* (www.polscylekarze.org) a été créé. Il est destiné aux ressortissants polonais séjournant à l'étranger et souhaitant bénéficier d'une aide médicale auprès de médecins polonais travaillant à l'étranger. Le site contient une liste de médecins ainsi que les informations sur l'assistance médicale aux étrangers. Les médecins spécialistes parlant polonais peuvent s'inscrire en ligne en remplissant le formulaire d'enregistrement sur le site www.polscylekarze.org (rubrique *formularz nowego lekarza*).
- *La Fédération de la Polonia de France* informe les associations franco-polonaises et les Polonais vivant en France d'une possibilité de s'abonner au magazine gratuit *Polonia de France* disponible en version française. Les demandes précisant le nombre de magazines souhaités doivent être envoyées à l'adresse FPF 20 rue Legendre 75017 Paris, ou par e-mail : jankonie@gmail.com.
- Dans le cadre du jumelage entre Montceau-les-Mines et Żory (Silésie), une nouvelle association franco-polonaise *Jumelage Montceau-Żory* a été créée. Son programme d'actions culturelles pour 2009 prévoit, entre autres, un cycle des manifestations promouvant la musique et les traditions folkloriques polonaises. Info: tél. 03 85 58 23 64.
- Dans le cadre du jumelage entre la ville de Bourg-en-Bresse et celle de Brzeg, le lycée professionnel privé Saint Joseph de Bourg en Bresse organise du 30 mars au 3 avril un échange scolaire avec les élèves de la ZSE de Brzeg (*Zespół Szkół Ekonomicznych*). Info: tél. 04 74 45 88 80.
- *TVN International* - la chaîne d'information et de distraction du groupe de télévision Polonais *TVN* destinée aux résidents polonais à l'étranger est disponible en France via l'opérateur *Orange*. Informations détaillées disponibles sur le site Internet www.itvn.pl ainsi que par e-mail: itvn@itvn.pl.
- *L'Union Provençale des Catholiques Polonais* a été fondée à Fréjus (Var) le 8 février 2008. Adresse du siège social: 140 av. de la Californie, 06200 Nice. Info: tél. 04 93 72 39 27.

Invitations

- *Le Consulat Général de Pologne, le FSJU et le Consistoire Israélite de Lyon* vous invitent au cycle de manifestations culturelles „*Mille ans des Juifs en Pologne*” qui se tendra à Lyon et à Villeurbanne jusqu'au 13 mai. Programme du cycle: www.lyonkg.polemb.net, www.fsju.org.
- *Le Théâtre des Asphodèles, le Consulat Général de Pologne, l'association ILCP de Lyon et des institutions culturelles de Lyon* vous invitent à la 5^{ème} édition du festival „*le Printemps des poètes*” qui se déroulera les 13 et 14 mars à 20h au *Théâtre des Asphodèles* (115 avenue Lacassagne). Au programme récitation de poèmes en langues étrangères par les amateurs de la poésie et les étudiants de *l'Alliance Française de Lyon*. Réservation au 04 78 62 89 42.
- La section polonaise de *l'Université le Mirail* et l'association *Semaine polonaise de Toulouse* vous invitent à la 18^{ème} édition de la *Semaine Polonaise* intitulée „*Zakopane, genius loci du modernisme polonais*” qui se déroulera à Toulouse du 20 au 26 avril 2009. Cette édition rend hommage aux grands artistes et écrivains polonais, tels que Witkiewicz, Szymanowski, Karłowicz, Modrzejewska, Chałubiński, Sabała qui, durant l'occupation autrichienne, se réunissaient dans le village de Zakopane, devenu un haut lieu de la liberté d'expression et de l'avant-garde artistique. Info: jujoux@aol.com, semainepolonaise@gmail.com.
- *L'Ensemble Folklorique Polonais de Lyon „Śląsk”* recherche des danseurs et des danseuses de tout âge passionnés de folklore polonais. Les répétitions ont lieu dans les salles de l'église de la Sainte Trinité à

Mermoz Pinel Lyon 8^{ème}. une fois tous les 15 jours le samedi matin de 10h à 12h. Contact: tél. 04 78 95 26 09, 06 25 78 57 92; albansilvestre@aliceadsl.fr.

- *L'Ensemble national de chant et de danse folklorique Mazowsze* fondé par Tadeusz Sygietyński vous invite à une série de spectacles organisés en France du 2 mars au 7 avril dans le cadre de la célébration de ses 60 ans d'existence. Liste des spectacles: www.mazowsze.waw.pl

Calendrier

- jusqu'au 4 mars - **Saint-Etienne**, *Guideurope*, 5 rue de Praire - exposition dédiée à A. Rubinstein. Info: tél. 06 08 34 40 02, Alicja.TARDY@emse.fr.
- jusqu'au 5 mars - **Lyon**, *salle Locard*, 16 av. Berthelot - exposition „*Mille ans des Juifs en Pologne*” réalisée par *l'Institut Adam Mickiewicz de Varsovie*. Exposition ouverte du lundi au samedi de 14h à 18h. Entrée gratuite. Info: tél. 04 37 51 12 22.
- le 7 mars - **Grenoble**, *salle Olivier Messiaen*, 20h30 - spectacle avec la participation de *l'Association culturelle franco-polonaise „Krakowiak”* de Grenoble. Info: tél. 04 7625 51 73, krakowiak38gr@aol.com.
- le 12 mars - **Lyon**, *A Midi La Semaine*, 6 rue des Rancy, 20h - soirée franco-polonaise organisée par l'association *AFP Polska*. Info: polska69001@hotmail.fr
- le 12 mars, le 26 mars et le 16 avril - **Toulon**, 8 Cité de Montéty - conférence-débat sur l'histoire de la Pologne par Jean Vauriot. Info: *Amicale Franco-Polonaise du Var*, amicale.polognevar@neuf.fr.
- le 15 mars - **Thonon-les-Bains**, *Château de Ripaille*, 17h - récit dramatique „itinéraire d'un officier polonais Adek Wosko”. Info: *Association Lémanique d'Echanges Culturels avec la Pologne*; www.alecp.org.

Dans le cadre du cycle «Mille ans des Juifs en Pologne» au Centre Culturel de la Vie Associative de Villeurbanne:

- du 17 au 25 mars - exposition „*Les Juifs de Varsovie - Varsovie de Singer*” réalisée par *la Fondation Shalom* de Varsovie. Entrée libre. Vernissage: le 17 mars à 19h. Info: tél. 04 78 68 19 86, 04 37 51 12 22.
- le 18 mars à 20h - **spectacle musical en yiddish „Bonjour Monsieur Chagall”** par *le Théâtre Juif de Varsovie* : chants populaires yiddish. Entrée gratuite. Réservation obligatoire au 04 37 51 12 22.
- le 19 mars - **Toulon**, 8 Cité de Montéty - conférence sur M. Kopernik par J. Thibault. Info: *Amicale Franco-Polonaise du Var*, amicale.polognevar@neuf.fr.
- les 27 mars et 28 mars - **Lyon**, *Théâtre des Asphodèles* 115 av. Lacassagne - spectacle „*Le miroir d'un peuple*”, mise en espace et en lumière de poèmes tirés de l'ouvrage „*Anthologie de la poésie yiddish*” de Charles Dobzynski. Info: tél. 04 72 61 12 55.
- le 31 mars - **Alès** - vernissage de l'exposition d'antiquités polonaises. Exposition ouverte du 30 mars au 11 avril. Info: polonaisedescevennes@orange.fr
- le 1^{er} avril - **Lyon**, Espace Hillel 113, Bd Vivier Merle, 20h30 - chorégraphie théâtrale de Marie Zighera „*Le salon d'Hannah ou l'éloge des nuages*” - création du TDMI. Info: tél. 04 37 43 15 15.
- du 6 au 17 avril - **Lyon**, mairie du 8^{ème} arr. - exposition „*Le ghetto de Varsovie*” réalisée par *le Mémorial de la Shoah à Paris*. Info: tél. 04 72 78 33 00.
- le 7 avril - **Toulon**, *salle Mozart* - conférence sur M. Kopernik par J. Thibault. Info: *Amicale Franco-Polonaise du Var*, amicale.polognevar@neuf.fr.
- le 18 avril - **Chambon Feugerolles**, *salle de la Forge*, 15h - spectacles à l'occasion du jubilé "35 ans d'existence" de l'ensemble de danses folkloriques et de chants polonais „*Syrena*”. Info: bernardkonicki@hotmail.fr.
- le 20 avril - **Lyon**, *Grande Synagogue*, 19h - cérémonie de commémoration du soulèvement du ghetto de Varsovie. Info: tél 04 78 37 13 43.
- le 23 avril - **Saint Etienne**, mairie - concert de musique contemporaine par les artistes de Katowice et de St. Etienne. Info: tél. 06 08 34 40 02, Alicja.TARDY@emse.fr.
- le 26 avril - **Juvignac**, devant l'Intermarché, 9h - randonnée pédestre organisée par *le Club Franco-Polonais de Montpellier*. Info: tél. 04 67 85 73 18, 06 63 87 04 61.
- le 27 avril - **Lyon**, Espace Hillel 113, Bd Vivier Merle, 20h30 - „*Hommage aux héros*” projection de documents sur la révolte du ghetto de Varsovie: témoignages de Marek Edelman, insurgé du ghetto et d'Irena Sendler, Juste parmi les Nations. Info: tél. 04 37 43 15 15.
- le 28 avril - **Lyon**, Consulat Général de Pologne, 19h30 - „*Passion Wajda*” concert de musique classique et projections d'extraits de films d'A. Wajda. Réservation: polska69001@hotmail.fr.